



**Конвенция против пыток и
других жестоких, бесчеловечных
или унижающих достоинство
видов обращения и наказания**

Distr.: General
26 March 2018
Russian
Original: English

Комитет против пыток

Шестдесят третья сессия

23 апреля – 18 мая 2018 года

Пункт 5 предварительной повестки дня

Организационные и другие вопросы

**Одиннадцатый ежегодный доклад Подкомитета
по предупреждению пыток и других жестоких,
бесчеловечных или унижающих достоинство видов
обращения и наказания****

Резюме

В своем одиннадцатом ежегодном докладе Подкомитет по предупреждению пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания рассматривает проделанную в 2017 году работу.

За кратким введением следует раздел II доклада ППП, в котором приводится актуальная информация о событиях, связанных с системой Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, в том числе о посещениях, увеличении числа государств-участников и назначении новых национальных превентивных механизмов, а также содержатся данные, касающиеся функционирования Специального фонда, учрежденного в соответствии с Факультативным протоколом.

В разделе III доклада ППП рассматриваются области сотрудничества между ППП и другими международными и региональными органами и гражданским обществом и подводятся итоги проделанной ими совместной работы.

В разделе IV представлена информация о конкретных изменениях в методах работы Подкомитета и излагаются некоторые предварительные выводы по ряду процедурных вопросов и вопросов существа.

В разделе V подводятся итоги рассматриваемого года, анализируется соблюдение государствами-участниками обязательств в соответствии со статьей 17 Факультативного протокола и приводится план дальнейшей работы Подкомитета.

* Переиздано по техническим причинам 13 апреля 2018 года.

** Настоящий документ представлен после установленного срока с целью включения в него самой последней информации.



Содержание

	<i>Стр.</i>
I. Введение	3
II. Отчетный год	3
A. Участие в системе Факультативного протокола	3
B. Организация работы и членский состав	3
C. Поездки за отчетный период	4
D. Диалог в связи с посещениями, включая публикацию докладов Подкомитета государствами-участниками и национальными превентивными механизмами	5
E. Положение дел с национальными превентивными механизмами	6
F. Существенное несоблюдение статьи 17	6
G. Специальный фонд, созданный согласно Факультативному протоколу	7
III. Взаимодействие с другими органами в области предупреждения пыток	7
A. Международное сотрудничество	7
B. Региональное сотрудничество	8
C. Гражданское общество	8
IV. Актуальные вопросы, возникающие в связи с работой Подкомитета за отчетный период	8
A. Совершенствование методов работы	8
B. Актуальные вопросы	10
V. Итоги отчетного года	11
A. Способность национальных превентивных механизмов к эффективной превентивной деятельности и «пакет превентивных мер»	11
B. Обязательства государства-участника	12
C. Пункт 4 статьи 16 Факультативного протокола	12
D. Планы на будущее	12
E. Дальнейшая деятельность	13

I. Введение

1. Пункт 3 статьи 16 Факультативного протокола к Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания предусматривает ежегодное представление Комитету против пыток открытого доклада о деятельности Подкомитета по предупреждению пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. В соответствии с этим положением одиннадцатый ежегодный доклад, охватывающий деятельность Подкомитета с 1 января по 31 декабря 2017 года, был рассмотрен и утвержден Подкомитетом на его тридцать четвертой сессии и представляется Комитету против пыток на его шестьдесят третьей сессии.

II. Отчетный год

A. Участие в системе Факультативного протокола

2. По состоянию на 31 декабря 2017 года участниками Факультативного протокола являлись 87 государств и 14 государств его подписали. В 2017 году следующие четыре государства ратифицировали Факультативный протокол или присоединились к нему: Австралия (21 декабря 2017 года), Государство Палестина (29 декабря 2017 года), Мадагаскар (21 сентября 2017 года) и Шри-Ланка (5 декабря 2017 года).

- Схема регионального участия выглядела следующим образом:

Государства Африки	22
Государства Азии и Тихого океана	11
Государства Восточной Европы	19
Государства Латинской Америки и Карибского бассейна	15
Государства Западной Европы и другие государства	20

- На настоящий момент Факультативный протокол подписан следующими 14 государствами (представлены в разбивке по регионам):

Государства Африки	9
Государства Азии и Тихого океана	1
Государства Восточной Европы	0
Государства Латинской Америки и Карибского бассейна	1
Государства Западной Европы и другие государства	3

B. Организация работы и членский состав

3. За отчетный период Подкомитет провел в Женеве три сессии продолжительностью в одну неделю: тридцать первую сессию (12–17 февраля), тридцать вторую сессию (12–16 июня) и тридцать третью сессию (13–17 ноября).

4. В соответствии с правилом 9 правил процедуры Подкомитета после принятия присяги на его тридцать первой сессии следующие семь новоизбранных членов Подкомитета приступили к исполнению своих обязанностей: Мария Долорес Гомес, Сатябхушун Гупт Домах, Петрос Микаэлидес, Коста Митрович, Зденка Петрович, Хаймуд Рамдан и Абдалла Уннир.

5. Кроме того, на тридцать первой сессии Подкомитет вновь избрал сэра Малькома Эванса своим Председателем и избрал следующих членов в качестве заместителей Председателя и членов Бюро: Лорену Гонзалес Пинто (заместитель Председателя по посещениям), Айшу Шуджуну Мухаммад (по правоприменительной

практике и докладчик Подкомитета), Нору Свеосс (заместитель Председателя по внешним связям) и Виктора Захарию (заместитель Председателя по национальным превентивным механизмам). Подкомитет назначил Сатиябхушуна Гупта Домаха докладчиком по вопросу о репрессиях сроком на два года.

6. С учетом избрания семи новых членов Подкомитет решил изменить структуру членского состава своих региональных групп, а также реструктурировать и реорганизовать состав своих рабочих групп.

7. В результате были назначены следующие руководители региональных групп: Африка – Ханс-Йорг Баннварт; Азия и Тихий океан – Джун Каридад Пагадуан Лопес; Европа – Мари Амос; и Латинская Америка – Фелипе Вильявисенсио Террерос. Региональные группы анализируют осуществление Факультативного протокола в своем регионе и на пленарном заседании представляют Подкомитету доклад, в который по мере необходимости включаются соответствующие рекомендации.

8. Постоянные и специальные рабочие группы Подкомитета заседали на всех сессиях 2017 года. Более подробная информация об этих заседаниях содержится в разделе IV ниже. Работа в формате подгрупп и рабочих групп способствует более детальному и широкому обсуждению обширного круга вопросов.

9. На тридцать первой сессии Подкомитета Ассоциация за предупреждение пыток проинформировала его о результатах исследования под названием «Does torture prevention work?» («Эффективна ли деятельность по предупреждению пыток?»). Подкомитет провел для новоизбранных членов вводное совещание и при содействии Международного Комитета Красного Креста организовал семинар по вопросам планирования поездок и опроса задержанных. Представители Дании и Чили сообщили также Подкомитету обновленную информацию о последних результатах в осуществлении Инициативы по Конвенции против пыток.

10. На пленарном заседании тридцать второй сессии Подкомитета исследовательский фонд «Омега» представил свое исследование о мониторинге применения оружия и средств фиксации в местах содержания под стражей.

11. На своей тридцать третьей сессии Подкомитет провел неофициальное совещание с государствами-участниками и государствами, подписавшими Факультативный протокол. В совещании приняли участие сотрудники постоянных представительств Австралии, Аргентины, Болгарии, Боливарианской Республики Венесуэла, Бразилии, Грузии, Ирландии, Испании, Кипра, Мальдив, Мальты, Мексики, Норвегии, Перу, Португалии, Руанды, Словении, Туниса, Турции, Уругвая, Финляндии, Франции, Чехии, Чили и Швейцарии.

12. На тридцать третьей сессии Подкомитет провел совместное закрытое заседание с Комитетом против пыток в целях обсуждения широкого круга вопросов, представляющих взаимный интерес, включая вопросы применения пункта 4 статьи 16 Факультативного протокола.

С. Поездки за отчетный период

13. В 2017 году в соответствии со своим мандатом, предусмотренным статьями 11–13 Факультативного протокола, Подкомитет совершил десять официальных поездок в Нигер (29 января – 4 февраля), Венгрию (20–31 марта), бывшую Югославскую Республику Македонию (23–29 апреля), Многонациональное государство Боливию (1–12 мая), Панаму (20–26 августа), Монголию (11–20 сентября), Испанию (15–26 октября), Марокко (22–28 октября), Руанду (запланированная на 15–21 октября поездка 19 октября была приостановлена, см. пункт 15 ниже) и в Буркина-Фасо (3–9 декабря).

14. Более полные фактические данные содержатся в пресс-релизах, выпускаемых после каждой поездки. Представляемые государствам-участникам по итогам поездки доклады сохраняют свой конфиденциальный характер до того времени, пока соответствующее государство-участник не попросит его обнародовать.

15. В соответствии со своим заявлением об обязательствах государств-участников по содействию осуществлению посещений Подкомитетом (CAT/OP/24/1) Подкомитет 19 октября приостановил свою поездку в Руанду в связи с трудностями в деле эффективного осуществления своего мандата согласно положениям Факультативного протокола. За десять лет работы Подкомитет всего лишь в третий раз счел необходимым приостановить посещение страны.

16. На своей тридцать второй сессии Подкомитет постановил принять меры по расширению диалогов с государствами-участниками и национальными превентивными механизмами по итогам посещений путем проведения на местах обсуждений в Италии (12 декабря 2017 года) и в Республике Молдова (18–19 декабря 2017 года). Эти совещания были организованы при поддержке программы укрепления потенциала договорных органов под эгидой Совета по правам человека и Отдела договорных механизмов.

D. Диалог в связи с посещениями, включая публикацию докладов Подкомитета государствами-участниками и национальными превентивными механизмами

17. Диалог по существенным вопросам в связи с поездками носит конфиденциальный характер. Доклады публично распространяются только с согласия получателя. К концу 2017 года Подкомитет препроводил в общей сложности 65 докладов о посещениях государствам-участникам и национальным превентивным механизмам, в том числе 14 за отчетный период: Боливии (Многонациональному государству), Венгрии (национальному превентивному механизму), Казахстану, Кипру (государству-участнику и национальному превентивному механизму), Мексике, Мозамбику (государству-участнику и национальному превентивному механизму), Нигеру, Панаме, Румынии, Тунису (государству-участнику и национальному превентивному механизму) и Украине. Всего по просьбе государств-участников и национальных превентивных механизмов в соответствии с пунктом 2 статьи 16 Факультативного протокола были опубликованы 34 доклада о посещениях, в том числе 5 в 2017 году, в частности доклады государству-участнику по итогам посещений Подкомитетом: Кипру (государству-участнику), Румынии, Того, Тунису (национальному превентивному механизму) и Украине, а также доклад, адресованный национальному превентивному механизму Туниса. Соблюдая в полной мере закрепленные в Факультативном протоколе принцип конфиденциальности и право на конфиденциальность, Комитет приветствует увеличение числа публикуемых докладов о посещениях, полагая, что это соответствует духу прозрачности, лежащему в основе превентивных посещений, и способствует более эффективному выполнению соответствующих рекомендаций. Комитет призывает получателей докладов направлять запросы об их опубликовании.

18. В соответствии с установившейся практикой получателям предлагается в течение шести месяцев с момента препровождения доклада представить на него письменные ответы, сообщив подробную информацию о принятых и запланированных мерах по выполнению содержащихся в докладе рекомендаций. За отчетный период Подкомитет получил такие ответы от: Казахстана, Кипра, Многонационального государства Боливии, Перу, Республики Молдовы, Румынии, Того и Украины. Подкомитет считает, что в срок не поступили ответы от следующих государств-участников: Бенина, Бразилии, Гватемалы, Гондураса, Камбоджи (два доклада), Либерии, Мали, Мальдив (два доклада), Мальты, Науру, Нигерии, Сенегала, Турции и Эквадора. Подкомитет также отмечает задержки в поступлении ответов от национальных превентивных механизмов следующих государств-участников: Гондураса, Нидерландов, Республики Молдовы и Эквадора.

19. В соответствии с установившейся практикой в течение отчетного периода Подкомитет провел предварительные подготовительные совещания с каждым из государств-участников, которое планировалось посетить, предложив каждому из них провести в ходе следующей сессии встречу для обсуждения оптимальных путей развития диалога после посещения.

Е. Положение дел с национальными превентивными механизмами

20. На своих сессиях Подкомитет продолжал поддерживать диалог с государствами-участниками и подписавшими Факультативный протокол государствами по вопросам назначения или функционирования их национальных превентивных механизмов. На своих тридцать первой, тридцать второй и тридцать третьей сессиях он провел встречи с представителями постоянных представительств Аргентины, Бельгии, Бенина, Боснии и Герцеговины, Габона, Греции, Исландии, Марокко, Монголии, Туниса и Швейцарии, а также встретился с делегацией Гватемалы. В ходе этих сессий Подкомитет также организовал телеконференции с властями Многонационального государства Боливии, Гватемалы и Камбоджи.

21. На своей тридцать третьей сессии Подкомитет провел неофициальную встречу с государствами-участниками и государствами, подписавшими Факультативный протокол, на которой государствам-участникам была представлена обновленная информация о последних мероприятиях Комитета, состоялось обсуждение методов работы Подкомитета, его ресурсов и Специального фонда, учрежденного в соответствии с Факультативным протоколом, а также проведена дискуссия по вопросу о будущих направлениях его работы.

22. В соответствии со своим мандатом, предусмотренным статьей 11 b) ii) Факультативного протокола, Подкомитет установил и поддерживал прямой контакт с национальными превентивными механизмами. На своих сессиях Подкомитет встречался с национальными превентивными механизмами Италии, Литвы, Мальдив, Перу, Туниса, Финляндии и Эстонии или проводил с ними видеоконференции.

23. Подкомитет и его члены продолжали получать приглашения к участию в многочисленных национальных, региональных и международных совещаниях, в частности по вопросам назначения, учреждения и развития национальных превентивных механизмов, и в целом по Факультативному протоколу. Подкомитет выражает признательность организаторам этих и всех других мероприятий, на которые он был приглашен. Он выражает сожаление по поводу того, что его участие по-прежнему зависит от финансовой поддержки других сторон, поскольку он не обладает бюджетными средствами для финансирования участия своих членов в таких мероприятиях.

Ф. Существенное несоблюдение статьи 17

24. На своей двадцать седьмой сессии Подкомитет решил определить государства-участники, которые существенно запаздывают с созданием своих национальных превентивных механизмов, и включить их в список, размещенный на веб-сайте Комитета¹. На каждой сессии Подкомитета этот список будет пересматриваться и из него будут исключаться государства-участники, выполнившие соответствующие установленные требования, включая получение Подкомитетом: а) уведомления об официальном назначении национального превентивного механизма и б) копий документов о его учреждении и эффективном функционировании. По состоянию на 31 декабря 2017 года в список были включены 14 государств-участников: Аргентина, Бенин, Босния и Герцеговина, Буркина-Фасо, Бурунди, Габон, Демократическая Республика Конго, Камбоджа, Либерия, Науру, Нигерия, Панама, Филиппины и Чили. Такое положение вещей по-прежнему вызывает серьезную обеспокоенность Подкомитета, особенно в свете того, что некоторые государства-участники, как представляется, не достигли существенного прогресса в деле выполнения своих обязательств.

25. В соответствии со своим мандатом, предусмотренным статьей 11 b) i) Факультативного протокола, и в целях оказания им содействия в выполнении их обязательств по статье 17 Подкомитет предложил всем включенным в этот список государствам принять участие в пленарном заседании Подкомитета на его тридцать

¹ См. www.ohchr.org/EN/HRBodies/OPCAT/Pages/Article17.aspx.

второй сессии, предоставив им тем самым дополнительную возможность для встречи с соответствующими страновыми докладчиками. В этом заседании приняли участие постоянные представители следующих стран: Аргентины, Бенина, Буркина-Фасо, Бурунди, Габона, Камбоджи, Ливана, Панамы и Чили.

G. Специальный фонд, созданный согласно Факультативному протоколу

26. Средства Специального фонда, учрежденного в соответствии с пунктом 1 статьи 26 Факультативного протокола, направляются на поддержку проектов, имеющих целью создание или укрепление национальных превентивных механизмов, т. е. содействуют осуществлению соответствующих рекомендаций, препровожденных Подкомитетом государству-участнику по итогам его посещения. В 2017 году общая сумма выделенных через Фонд ассигнований на поддержку осуществления в 2018 году 11 проектов по предупреждению пыток в 9 государствах-участниках составила 273 096 долл. США. Подкомитет оказывает поддержку по оценке предложений по проектам и рекомендаций о предоставлении грантов.

27. Подкомитет высоко оценивает взносы, внесенные в Фонд за отчетный период Германией (139 040 долл. США), Испанией (41 274 долл. США) и Чехией (9 164 долл. США). Вместе с тем он по-прежнему обеспокоен существенной нехваткой средств в Фонде и отмечает потребность в дополнительных взносах для поддержки реализации проектов в течение цикла предоставления грантов на 2018–2019 годы и в последующий период. Подкомитет считает Фонд важнейшим инструментом поддержки и дополнения усилий по осуществлению рекомендаций Подкомитета, направленных на предупреждение пыток и жестокого обращения, и настоятельно призывает государства продолжать оказывать Фонду финансовую поддержку. Подкомитет хотел бы поблагодарить Постоянное представительство Чехии за проявленную им щедрость при организации мероприятия в поддержку Специального фонда в ходе тридцать третьей сессии Подкомитета.

III. Взаимодействие с другими органами в области предупреждения пыток

A. Международное сотрудничество

1. Сотрудничество с другими органами Организации Объединенных Наций

28. 5 мая 2017 года на пленарном заседании Комитета Председатель Подкомитета обсудил десятый ежегодный доклад Подкомитета (CAT/C/60/3) Комитету против пыток. 16 ноября 2017 года Подкомитет и Комитет провели в Женеве совместное заседание для обсуждения широкого круга вопросов, представляющих взаимный интерес.

29. В соответствии с резолюцией 70/146 Генеральной Ассамблеи и совместно с Председателем Комитета против пыток, а также Специальным докладчиком по вопросу о пытках и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания Председатель Подкомитета представил Генеральной Ассамблее на ее семьдесят второй сессии десятый ежегодный доклад.

30. Продолжая практику участия в ежегодных совещаниях председателей договорных органов по правам человека Председатель Подкомитета принял участие в двадцать девятом совещании председателей, состоявшемся в Нью-Йорке 26–30 июня 2017 года.

31. Подкомитет присоединился к совместному заявлению Комитета против пыток, Специального докладчика по вопросу о пытках и Совета попечителей добровольного Фонда взносов Организации Объединенных Наций для жертв пыток по случаю Международного дня в поддержку жертв пыток (23 июня 2017 года). Подкомитет

продолжал на систематической основе сотрудничать с другими механизмами, в частности передал на рассмотрение Комитета против пыток предложения относительно государств – участников Факультативного протокола, доклады которых планируется рассмотреть на предстоящих сессиях Комитета.

32. Подкомитет продолжал взаимодействие с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев, в частности в контексте поездок на места.

2. Сотрудничество с другими соответствующими международными организациями

33. Подкомитет продолжал сотрудничество с Международным Комитетом Красного Креста, в частности в контексте поездок на места.

В. Региональное сотрудничество

34. Комитет продолжал сотрудничать с региональными организациями, в том числе с Европейским комитетом по предупреждению пыток и бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания. Через свои региональные группы Подкомитет также встречался с представителями Бюро по демократическим институтам и правам человека Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе, Генерального директората Европейской комиссии по вопросам правосудия и потребителей и Международной организации франкоязычных стран.

С. Гражданское общество

35. Подкомитет продолжал получать поддержку со стороны гражданского общества, в том числе Ассоциации за предупреждение пыток и целого ряда научных учреждений. Он также поддерживал полезные контакты с организациями гражданского общества во время посещения стран и благодарит их за всю проделанную ими работу по пропаганде и поддержке Факультативного протокола. Подкомитет хотел бы выразить особую признательность Королевскому колледжу «Холлоуэй» Лондонского университета и Центру по осуществлению прав человека при Бристольском университете за их поддержку в деле организации дискуссий по вопросам практической работы Подкомитета и функционирования системы Факультативного протокола в Камберленд Лодж в Большом Виндзорском парке в Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии 14–16 марта 2017 года. В ходе этих дискуссий были рассмотрены определенные на девятом ежегодном совещании в ноябре 2016 года темы, что способствовало совершенствованию методов работы Подкомитета.

36. В отчетный период на пленарных сессиях Подкомитета его региональные группы провели также телеконференцию с Институтом имени Людвиг Больтцмана и встретились с представителями венгерского Хельсинкского комитета, «Демократической сети» Мальдивских островов и исследовательского фонда «Омега».

IV. Актуальные вопросы, возникающие в связи с работой Подкомитета за отчетный период

A. Совершенствование методов работы

1. Поездки

37. Как уже упоминалось выше, в 2017 году Подкомитет осуществил десять поездок. В ряде случаев государствам-участникам приходилось напоминать о том, что поездки надлежит осуществлять в избранное Подкомитетом время и в соответствии с

положениями Факультативного протокола. Кроме того, к сожалению, Подкомитету пришлось приостановить свою поездку в Руанду. Подкомитет обеспокоен тем, что, по-видимому, не все государства-участники полностью понимают характер мандата Подкомитета и методы осуществления Факультативного протокола на практике.

38. В истекшем году Подкомитет продолжал свою практику поэтапного объявления намеченных к посещению стран вместо их объявления в привязке к календарным годам. Это позволяет Подкомитету более рационально планировать использование ресурсов, а также, когда это необходимо, более гибко и продуманно подходить к своей программе поездок, и как можно более заблаговременно сообщать государствам и другим сторонам о своих поездках в интересах их осуществления на основе сосредоточения усилий, сотрудничества и взаимодействия.

39. К сожалению, приходится констатировать дальнейшее усугубление недостаточности имеющихся у Подкомитета ресурсов, особенно в плане наличия специалистов и сотрудников категории общего обслуживания. Это не только ограничивает потенциал Подкомитета, но и ложится тяжелым бременем на работающих с ним в настоящее время сотрудников. Резолюция 68/268 Генеральной Ассамблеи предусматривает выделение дополнительного персонала с учетом увеличения объема мероприятий Подкомитета, однако на самом деле имеющийся уровень кадрового обеспечения мало отличается от того, который был на момент принятия этой резолюции, при том что общий объем работы за это время вырос более чем в два раза.

40. В этой связи Подкомитет настоятельно призывает государства-участники в безотлагательном порядке рассмотреть возможность укрепления базы секретариатской поддержки, поскольку, если этот вопрос не будет решен, деятельность Подкомитета неизбежно начнет сокращаться, а ее эффективность снижаться. Крайне необходимо повысить уровень секретариатской поддержки для обеспечения ее соразмерности рабочей нагрузке Подкомитета.

2. Рабочие группы

41. В целях увеличения времени на работу в формате пленарных заседаний существенно сокращено время, выделяемое на сессии Подкомитета его рабочим группам. Хотя такое решение отчасти мотивируется потребностью в коллективном рассмотрении все более расширяющегося круга вопросов, оно также диктуется отсутствием возможностей для обеспечения рабочих групп синхронным переводом. Положение, при котором из-за отсутствия синхронного перевода члены Подкомитета не могут конструктивно участвовать в его работе, абсолютно неприемлемо. Неприемлемо также и то, что выделяемое Подкомитету ограниченное время неэффективно расходуется на необязательные обсуждения на пленарных заседаниях вопросов, которые более эффективно могли бы рассматриваться в составе функциональных групп. Подкомитет будет и впредь отслеживать практику использования своих рабочих групп с учетом характера выносимых на обсуждение вопросов и имеющихся у него ресурсов. Подкомитет сознает, что на эффективность и действенность его работы негативно влияют не находящиеся под его контролем процессы принятия решений, за которые должны нести ответственность принимавшие их стороны.

42. С учетом вышеупомянутых проблем рабочую группу по процедурным вопросам и рабочую группу по тематическим вопросам и существующей правовой практике пришлось объединить в единую рабочую группу, вследствие чего по сравнению с тем временем, когда рабочие группы могли работать отдельно, существенно замедлились процессы рассмотрения правил процедуры, обобщения и согласования методов работы, реагирования на запросы национальных превентивных механизмов об оказании консультативных услуг и помощи, а также рассмотрения поставленных перед Подкомитетом или возникающих в его работе юридических вопросов.

43. На тридцать второй сессии Подкомитета секретариат представил подборку информации обо всех методах работы Подкомитета в формате сводного документа.

Рабочая группа по процедурным вопросам приступила к изучению этой подборки и продолжила ее рассмотрение на тридцать третьей сессии. Однако из-за отсутствия времени на проведение заседаний и синхронного перевода на заседаниях рабочих групп, такая работа продолжается исключительно на неформальной основе и параллельно с рассмотрением других неотложных задач рабочей группы. Такой подход будет применяться и впредь до предоставления Подкомитету дополнительного времени для заседаний и обеспечения его надлежащими услугами по синхронному переводу. Эти трудности еще более замедляют процесс обновления методов работы.

44. Рабочая группа по медицинским аспектам предупреждения пыток добила значительного прогресса в составлении для национальных превентивных механизмов контрольного перечня вопросов, призванного служить своего рода руководством по актуальным медицинским проблемам, которое может быть полезно для превентивных механизмов при посещении мест содержания под стражей. Рабочая группа также продолжала свою деятельность по подготовке справочника по ресурсному обеспечению медико-санитарной помощи, представляющего собой сборник рекомендаций Подкомитета по медико-санитарным вопросам, составленный на основе докладов, которые Подкомитет готовит по итогам своих поездок.

45. Рабочая группа по Специальному фонду оказывала содействие лицам, ответственным за рассмотрение направляемых в Специальный фонд заявок, а также поддержку в проведении информационно-пропагандистских мероприятий о Специальном фонде, как об этом указывается выше в настоящем докладе.

3. Региональные группы

46. Региональные группы и соответствующие страновые докладчики продолжали сотрудничать с национальными превентивными механизмами. Несмотря на различия в требующих рассмотрения вопросах и методах их решения в разных странах, совещания руководителей региональных групп на сессиях Подкомитета обеспечивают применение общего объективного подхода при полном контроле со стороны пленарного заседания.

В. Актуальные вопросы

47. В процессе осуществления своего мандата на посещение мест содержания под стражей Подкомитет отметил расширение практики регулярного задержания мигрантов вместо ее применения исключительно в качестве крайней меры.

48. Подкомитет также отметил, что содержащиеся под стражей мигранты зачастую не пользуются своими полными юридическими правами на пересмотр своего дела и надлежащее судебное разбирательство, что в некоторых случаях объясняется отсутствием доступа к адвокату или услугам устных переводчиков. По мнению Подкомитета, задержанные по иммиграционным соображениям лица с момента своего задержания должны также иметь право на получение медицинской помощи и всех надлежащих процессуальных гарантий. В результате взятия под стражу какой-либо группы лиц, которые уже находятся в особо уязвимом положении, они оказываются под угрозой применения пыток и жестокого обращения. Несмотря на то, что любое содержащееся под стражей лицо является уязвимым или находится в опасности, положение некоторых задержанных особо уязвимо, в связи с чем власти должны принимать специальные меры для удовлетворения их особых потребностей. К наиболее уязвимым группам относятся дети, женщины, лица с психическими или физическими расстройствами, лица, ставшие жертвами торговли людьми, жертвы пыток и травматического опыта, апатриды, а также лица, принадлежащие к сообществу лесбиянок, геев, трансгендеров, бисексуалов и интерсексуалов.

49. Согласно международному праву меры по ограничению свободы и задержанию мигрантов должны применяться только в исключительных случаях и с учетом подлинно законной цели (например, для защиты общественного порядка, здоровья населения или национальной безопасности в узком понимании этих терминов), а также

осуществляться на законной и произвольной основе с уважением прав и достоинства человека.

50. Согласно требованию обеспечения законности любое ограничение, включая содержание под стражей, может вводиться только на основании закона и в соответствии с предусмотренными законом процедурами. Соответственно любая форма задержания по иммиграционным соображениям, которая прямо не предусмотрена во внутреннем законодательстве или не применяется в соответствии с внутренним законодательством, неизбежно будет противозаконной и недопустимой. Разумеется, внутреннее законодательство также должно соответствовать международно-правовым обязательствам.

51. Кроме этого, меры в форме взятия под стражу должны применяться с законной целью. В контексте задержания по иммиграционным соображениям «законная цель» толкуется единообразно применительно к просителям убежища и мигрантам, равно как ко всем остальным лицам: когда лицо может скрыться от предстоящего судебного разбирательства или административных процедур или создает опасность для его или ее собственной безопасности или для безопасности общественности. Сам по себе незаконный въезд просителей убежища и мигрантов не должен признаваться уголовно наказуемым преступлением.

V. Итоги отчетного года

A. Способность национальных превентивных механизмов к эффективной превентивной деятельности и «пакет превентивных мер»

52. С учетом накопленного за истекший год опыта Подкомитет считает целесообразным вновь подчеркнуть важность реальной функциональной независимости национальных превентивных механизмов и их способности действовать в превентивном духе, выявляя при этом риски пыток и жестокого обращения, отмечая пробелы в сфере защиты прав человека и внося практические рекомендации о решении вызывающих беспокойство проблем.

53. Подкомитет приходит ко все более глубокому убеждению в том, что даже в тех случаях, когда национальные превентивные механизмы обладают законным мандатом, не все они чувствуют себя способными получить доступ ко всем местам, в которых содержатся или могут содержаться лишенные свободы лица; ко всем лишенным свободы лицам и ко всей значимой с точки зрения своего мандата информации; а также пользоваться правом на конфиденциальный опрос задержанных. Они не только должны иметь законный мандат на такие действия, но и должны обладать независимостью чтобы они могли принимать решения об осуществлении таких действий, располагать средствами для таких действий и быть уверенными в том, что они смогут на практике их осуществлять.

54. Подкомитет полагает, что любой национальный превентивный механизм должен также обладать полномочиями и возможностями для осуществления всего «пакета превентивных мер», включая изучение установившейся практики, сопряженной с опасностью возможного применения пыток; правозащитную деятельность, в частности подготовку замечаний к законопроектам и имплементирующему законодательству; просветительскую работу среди общественности; мероприятия по наращиванию потенциала и активное взаимодействие с органами государственной власти. Подкомитет подчеркивает, что все это требует выделения достаточных ресурсов; предоставления надлежащих привилегий и иммунитетов; а также доступа к Подкомитету в целях получения от него консультативного содействия и помощи.

В. Обязательства государства-участника

55. Подкомитет вновь подчеркивает необходимость понимания Факультативного протокола всеми государствами-участниками и выполнения ими своих обязательств перед Подкомитетом в соответствии с Факультативным протоколом. В этой связи крайне важно, чтобы государства-участники прямо или косвенно, активно или каким-либо иным образом не препятствовали Подкомитету в полном выполнении своего мандата на осуществление поездок в соответствии со статьями 12 и 14 Факультативного протокола. В частности, это касается обязательства предоставлять Подкомитету всю необходимую информацию, в том числе всю запрашиваемую им документацию, как накануне, так и во время посещения; обязательства обеспечивать Подкомитету беспрепятственный доступ ко всем находящимся под его юрисдикцией местам, в которых содержатся или могут содержаться лишенные свободы лица; возможности проведения частных бесед с лишенными свободы и другими лицами, включая охранников, сотрудников, специалистов и управляющего персонала посещаемых учреждений, но не ограничиваясь ими. Подкомитет неоднократно излагал эти обязательства. Подкомитет признает возможную целесообразность заблаговременного и четкого разъяснения на этапе подготовки к поездкам требований Факультативного протокола тем государствам, которые он планирует посетить, и будет обеспечивать проведение такой работы.

С. Пункт 4 статьи 16 Факультативного протокола

56. На случай, если государство-участник отказывается сотрудничать с Подкомитетом или не обеспечивает благоприятные условия для выполнения Подкомитетом своего мандата в соответствии со статьями 12 и 14 Факультативного протокола, пункт 4 статьи 16 предусматривает возможность формального разрешения этого вопроса совместно с Комитетом против пыток.

57. На основе имеющихся фактов о сложившемся положении Комитет должен определить, отказывается ли государство-участник сотрудничать по смыслу пункта 4 статьи 16. Если Подкомитет придет к такому выводу, который неизбежно будет предусматривать предоставление данному государству-участнику возможности изучить сложившееся положение или исправить его, Подкомитет может информировать об этом Комитет против пыток в соответствии с пунктом 4 статьи 16, с тем чтобы он мог после предоставления данному государству-участнику возможности высказать свои мнения, изложить свою позицию путем выступления с публичным заявлением по данному вопросу, опубликования доклада Подкомитета или задействовать обе эти возможности.

58. Разумеется, Подкомитет надеялся, что ему никогда не придется прибегать к применению пункта 4 статьи 16. Однако в отчетный период Подкомитету впервые пришлось столкнуться с необходимостью изучения положения в одной из стран совместно с Комитетом против пыток в рамках пункта 4 статьи 16. Сделав Комитету представления, данное государство впоследствии приняло меры для решения вызывающих непосредственную обеспокоенность Подкомитета проблем и согласилось опубликовать доклад о посещении, тем самым сняв потребность в дальнейшем рассмотрении вопроса во исполнение пункта 4 статьи 16. Естественно, более общий диалог между Подкомитетом и данным государством-участником был продолжен.

Д. Планы на будущее

59. В дополнение к своему мандату на осуществление поездок Подкомитет хотел бы подчеркнуть то большое значение, которое он придает оказанию консультативных услуг и помощи по вопросам Факультативного протокола и предупреждения пыток государствам-участникам, национальным превентивным механизмам и, по запросу, подписавшим Факультативный протокол государствам и прочим сторонам, включая другие учреждения и механизмы системы Организации Объединенных Наций.

60. Однако с учетом ограниченных людских и финансовых ресурсов, которыми в настоящее время располагает Подкомитет, существуют определенные пределы возможного. В частности, к концу отчетного периода как никогда остро стоял вопрос об уровнях укомплектования кадрами и давления на его сотрудников и членов. Вследствие этого к своему глубокому сожалению Подкомитет вынужден признать невозможность продолжать поддерживать существующий уровень работы и будет вынужден в предстоящий период осуществить меньше поездок. Подкомитет впервые вынужден прибегнуть к подобному сокращению масштабов своей деятельности, что свидетельствует о неспособности международного сообщества должным образом поддержать работу по предупреждению пыток, и это весьма прискорбно.

61. Подкомитет привержен делу выполнения своего мандата. В этой связи он намерен, как и прежде, творчески подходить к своей работе в целях обеспечения своей способности к проведению собственных превентивных поездок, поддержанию эффективного диалога, оказанию консультативных услуг и помощи государствам в деле создания национальных превентивных механизмов и поддержки этих механизмов в проводимой ими жизненно важной работе. Это потребует дальнейшего рассмотрения и возможного пересмотра ныне применяемых подходов и методов работы, включая изучение оперативных последствий пункта 4 статьи 16 и статьи 31 Факультативного протокола.

Е. Дальнейшая деятельность

62. Подкомитет уже объявил о посещении в предстоящие месяцы Белиза, Бурунди, Кыргызстана, Либерии, Польши, Португалии, Сенегала и Уругвая. Объявления о последующих поездках будут сделаны по итогам его будущих сессий.
